

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljújhely
Széchenyi-tér 9. sz.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 3000 K.
Egy évre . . . 12000 K.

Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyitlatter soronként 500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
42. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
42. szám.

Fontos tárgyalások előtt

A kormány nagyjelentőségű tárgyalások előtt áll. Gróf Bethlen István miniszterelnök és Daruváry Géza külügyminiszter genfi tartózkodásuk idején, amint a magyar közvélemény előtt már ismertté vált, sokkal szélesebb mederben folytattak a kisantant vezetőivel tárgyalásokat, mint ami a kölcsön kérdésére vonatkozott.

A cseh, jugoszláv és román megbízottak örömmel járultak hozzá a magyar kormányférfiak ama ajánlatához, hogy a szomszédsági viszony folytán olyannyira elengedhetetlen gazdasági szerződéses kérdését is végre perfektuálják. A szükséges nemzetközi kapcsolatok felvétele ügyében az így lefolyó tárgyalások során, teljes jogunk van a legjobbat remélni.

A szomszédállamok képviselőivel már eddig folytatott tárgyalások azt bizonyítják, hogy a szobakerülő kereskedelmi szerződések kölcsönösen jó hatással lesznek az utóállamok gazdasági életére, mert meg fog szünni az a visszas helyzet, hogy a legközvetlenebb tőszomszédjaikkal sem tudják lebonyolítani gazdasági életüket.

Politikai kérdésekben is nagyon fontos, úgy a jószomszédi viszony megteremtése, valamint az ezzel járó szükséges politikai egyezségek létrehozatala, de szinte elengedhetetlenül szükséges egy egzisztálni akaró országra nézve, hogy megfelelő gazdasági szerződések birtokába jusson.

Ez a kérdés nem tisztán minket, magyarokat érdekel, hanem ép úgy azokat az államokat is, amelyekkel most a tárgyalásokat a genfi megállapodások értelmében megkezdjük. Külkereskedelmünk ily módon való megindulása örvendetes jelenség az ország talpraállításával kapcsolatban s jogunkban áll a legszebb reményeket táplálni a tárgyalások szerencsés kimenetelét illetőleg.

Teljes bizalommal vesszük

tudomásul, hogy ezeknek a tárgyalásoknak a számai Daruváry külügyminiszter kezébe futnak össze, akinek szerencsés, nagykörütekintésű egyénisége már garancia a magyarság számára, hogy a tárgyalások során azt a felfogást fogja képviselni, amelyik az ország érdekének legjobban megfelel.

A tárgyalások anyaga tehát mindegyre jobban kezd kibontakozni s áll ez a kölcsön ügyére is, mert a lebonyolítására vonatkozó tervezet első pontja már meg is valósult: a nemzetek szövetségének tanácsa feljogosította a szövetség titkárságát és pénzügyi bizottságát, hogy Magyarország pénzügyi helyreállításának munkájában részt vegyen.

Ez azt jelenti, hogy a beígért pénzügyi bizottság megérkezését most már várhatjuk s megérkezésük nyilván még

ebben a hónapban meg is fog történni. Ez a bizottság fogja a kölcsönre vonatkozó szánálási munkálatokat elvégezni s a bizottság dolga most már sürgőssé is kezd válni, mert a genfi megállapodások szerint a kölcsön ügyében a végleges döntés már december hónapra kilátásba van helyezve. Legújabb megállapítások szerint a magyar kölcsön és a pénzügyi program tervezetét a bizottság — minden ellenkező híreszteléssel szemben — budapesti tartózkodása alatt fogja kidolgozni.

Az állam életében tehát fontos periodus előtt állunk, a mikor szerfölött nagy szükség van kellő higgadságra és józanságra, amely magatartást a magyar nemzet mindenkor kiváló intelligenciával tudott tanusítani, amikor országos érdekeket jelző sorompókhoz értünk.

kormányzót s mutatta be a könyvtár örökértékű kincseit, Rákóczi György sajátkezű jegyzetekkel ellátott bibliáját s egy régi Lorántffy-bibliát.

— Ennek az az érdekessége — magyarázta a tudós könyvtárnok, hogy első lapján van fölírva Apafi Mihály feleségének temetése, amelyen a gyászbeszédet 1688-ban nagybányai Horthy István erdélyi református püspök mondotta.

— Ez a másik példány a Murányi Vénusz: Szécsi Mária kedves könyve volt.

— Főméltóságodat különösen érdekelni fogja — folytatta Harsányi professzor — két bejegyzés, 1815, illetve 1840-ből.

— Az 1810-es években, mint Kossuth Lajos pályatársa, főiskolánk növendéke volt Horthy László, Főméltóságod nagyatyja, 1840-ben pedig édesatyja Horthy István volt emiens diákja a kollégiumnak. 159 tanuló közül a hetedik emiens volt. A sajátkezű bejegyzés Kamocsaháza, szabolcsmegyei lakhelyet tünteti fel.

— A főiskola kegyes urainak, a Lorántffyaknak és Rákócziaknak ereiben Horthy-vér csörgedezett. Lorántffy Zsuzsánnának nagyanyja nagybányai Horthy Erzsébet volt, fejezte be a kormányzó által rendkívüli figyelemmel hallgatott előadását a tudós könyvtárnok s bemutatva a serkei Lorántffy Lászlótól és nejétől, Horthy Erzsébettől kiinduló származási táblázatot:

Az ősök emlékei között.

A kormányzó-látogatás epizódjai a sárospataki kollégiumban. A Horthy család és a főiskola vonatkozásai.

Lapunk szűkre szabott terjedelmén mult, hogy előző számban nem domboríthattuk ki kellőképpen a sárospataki ősi kollégiumban tett kormányzó-látogatásnak minden részletét és epizódját.

Most egészítjük ki tudósításunkat azoknak a részleteknek közlésével, melyek legszebb és legmeghatóbb megállóhelyei voltak a kormányzó látogatásának s a melyek a Horthy-családdal közeli vonatkozásban álló történelmi kapcsolatoknál fogva mélyen meghatották a kormányzót.

Az imateremben Marton János főiskolai közigazgató köszöntötte lendületesen ivelő beszédben Horthy Miklóst, Stephanus Horthy, nobilis ugotsaensis, a hajdani pataki szintakszista diák fiát.

— Itt időzése alatt tegye most félre Főméltóságod országlásának gondjait s pihenjen meg egy kis időre. Itt a hűségnek és szeretetnek csöndes szigetén van. Lengje át a Lorántffyak, Rákócziak szelleme. Lásza meg e falak között édes szüleit. Atyja és nagyatyja szellemét érezze meg a gyermek. A magasból az

ősök szava hallik: „Ez az én szerelmes fiam”.

A kormányzó erős megindulással küzdve hallgatta a szivből szivhez szóló hangot s nagyon melegen köszönte azt meg Marton közigazgatónak.

A könyvtárban Harsányi István teológiai tanár kalauzolta a

Serkei Lorántffy László
Neje Horthy Erzsébet

Lorántffy Mihály
(Sárospatak, Borsi, Szerednye, Lednice, Csetnek ura)
1. Zeleméri Kamarás Borbála
2. Andrassy Katalin.

Lorántffy Zsuzsánna, Lorántffy Mária, L. Kata † 1861.
† 1660. 1. Alia Sámuel
férje: I. Rákóczi György 2. Apaffy István
† 1648.

II. Rákóczi György
† 1660.
Neje: Báthory Zsófia

I. Rákóczi Ferenc
† 1676.
Neje: Zrinyi Ilona

II. Rákóczi Ferenc
† 1735.

Sárospatak 1608-ban jutott a Lorántffyak birtokába és pedig Dobó-ágon, úgy, hogy Kamarás Borbála nagyanyja, Dobó Anna, Dobó István testvére volt s örökség utján kapta Sárospatakot, a mit leányára, Lorántffy Zsuzsán-

III. Rákóczi Zsigmond
† 1652.
Neje: Mária Henriette
a pfalzi v. fejedelem leánya.

nára hagyott. I. Rákóczi György pedig Lorántffy Zsuzsánnával hozományul kapta azután Sárospatakot.

A könyvhirességek után a képekre került a sor. Hosszasabban időzött a kormányzó Kazinezy Ferenc híres metszetgyűjteményénél s főként magyar nagyjaink arcképeit nézegette.

Egyes szám ára 200 K.

Távozása előtt *Janka* Károly gondnok a kollégium nevében a Szent Bibliának egy régi, teljes sárospataki kiadásával ajándékozta meg a kormányzót, aki karakterisztikus nagy betűvel írta be nevét a látogatókönyvbe.

Apponyi megérkezése Amerikába

a legünnepélyesebb külsőségek között történt. Az Amerikai Magyar Kereskedelmi Kamara százas bizottsága külön hajón vonult az Aquitánia elé a quarantine állomásig. Apponyi érkezésének napja ünnepe volt az amerikai magyarságnak; óriási tömegek tolongtak a Cunard-Line dokkházában, türelmetlenül várva az Aquitánia befutását. A Dalzellen nevű hajó amerikai és magyar zászlódiszben indult Apponyi hajója elé.

Amint a két hajó egymás közelébe ért, a kishajóról az igazalom átragadt az óriási gőzörsre is. Emberrajokkal teltek meg a korlátok, kendőket lobogtattak és hurráztak az utasok. Amikor az elsőosztályu fedélzeten feltűnt Apponyi hatalmas alakja, egetverő éljenzés reszkettette meg a levegőt. Majd felzendült az amerikai és a magyar himnusz.

A tulajdonképeni fogadtatás az Aquitánia kikötése után a dokkházban játszódott le. Itt fogadta Apponyit az All. American Committee, amely előadásainak programját állította össze s itt üdvözölte lelkes szeretetének spontán kitöréseivel az amerikai magyarság képviselőit.



— **Fölmentették Hamza századost.** Nagy szenzációt keltett Debrecenben az a véres családi dráma, mely június 13-án éjjel játszódott le az Andrassy-ut 13. sz. villában. *Hamza* György ny. huszárszázados ezen az éjszakán váratlanul menvén haza, *Horváth* Géza tüzérszázados együtt találta hiányos öltözeti feleségével, mire *Hamza* százados erős felindulásában agyonlőtte *Horváth* Géza tüzérszázadost. Ez ügyben tegnap volt a főtárgyalás a debreczeni törvényszéken s ez zárt tárgyalás

után *Hamza* ny. századost felmentette, mert az erős felindulásban elhatározó képessége korlátozva volt.

Ruhasegély-akció

A népjóléti minisztérium még a tavasz folyamán különböző ruhaféléket, egyik amerikai segélyakció pedig ötven pár gyermekcipőt küldött a városhoz az arra szorultak között való szétosztás végett. A polgármester — nagyon helyesen — nem akarta ezeket a legtöbbnyire téli ruhaféléket nyárra kiosztatni, hanem feldolgoztatta az anyagot s elraktározta, hogy a nagyon is inségesnek ígérkező tél nyomorát enyhítse a szétosztással.

A szétosztásra vonatkozó intézkedéseket most tette folyamatba a polgármester s felhívta a Stefánia-Szövetséget, hogy állítsa össze azok névsorát, akik az adományokra reá vannak szorulva. A névsorban foglaltak a főispáni jóváhagyás után jutnak hozzá november hó folyamán az adományokhoz.

Kiosztásra kerül: 30 felnőttnek való és 170 gyermekszövetter, 80 pár harisnya, 50 pár gyermekcipő s egyéves s azon aluli korban levő kisdedeknek készített ruhácskák és flanel reklicskék. Ez utóbb felsorolt ruhaneműekben az olyan kisdedek részesülhetnek, akik az Anya és Csecsemővédő Egyesület gondozása, illetve felügyelete alatt állanak.

H I R E K.

— **Kinevezés.** *Zboray* Károly és *Földes* Albert pénzügyi főtanácsosokat a pénzügyminiszter helyettes pénzügyigazgatókká nevezte ki.

— **Önképzőköri előadás.** A sátoraljaujhelyi állami polgári leányiskola önképzőköre f. hó 14-én vasárnap délután 6 órakor rendezte első nyilvános előadását az intézet tornacsarnokában. Belépő díj: 500 korona. A bevétel az önképzőkör könyvtárának gyarapítására szolgál s felülfizetéseket erre a célra köszönettel fogad az önképzőkör vezetősége.

— **Az állomásfőnökség felhívása az utazók közönségéhez.** A helybeli állomásfőnökség ez uton is figyelmezteti az utazó közönséget, hogy a kétszeres menetdíjak fizetésének elkerülése céljából a reggel 6²⁸ órakor induló 437. sz. személyvonathoz a me-

netjegyeket idejekorán váltsa meg, mert az üzletszabályzat értelmében az elkésett utasok jegyváltására a vonat várni nem fog. A jegypénztár már reggel 5 óra 30 perckor az utazók rendelkezésére nyitva áll.

— **Színházügy.** *Heltai* Hugó szinigazgató elfogadta a színházi bizottság újabb feltételeit s így 1924. évi január elsejéig legkésőbbben meg kell kezdenie az új helyi színházi szezon.

— **Tanügyi hír.** A kultuszminiszter a sárospataki ref. főgimnázium látogatásával az 1923—24. tanévre *Ady* Lajos debreceni főigazgatót bízta meg.

— **A kecskeméti bortózsde.** A Kecskeméten megnyílt bortózsde nagyszerűen funkcionál. Nagy kereslet nyilvánul a must iránt s az átlagos minőségűt 620 koronáért vásárolták.

— **Az egri színházat** *Mariházy* Miklós szinigazgató nyerte el és tavasszal kezdi meg egri működését.

— **Hétfőtől fűtik a vasuti kocsikat.** A Máv. miskolci üzletvezetőségére már megérkezett az igazgatóságnak a vonatok fűtéséről intézkedő rendelete. Eszerint a fűtési már 15-én megkezdődik a Máv. Ez az intézkedés már teljesen megfelel a békei szokásoknak, amikor is a feltételes fűtési időszak október 15-én kezdődött s november közepéig tartott, amikor aztán a vasuti személykocsik fűtése rendszeressé vált az időjárásra tekintet nélkül. Most a rendelet ugyan külön feltételes fűtési időszakról nem szól, de az üzletvezetőségek a saját hatáskörükben olyan közvetlen utasításokat adnak ki, hogy az általános takarékoság elve alapján a fűtés az időjárásnak megfelelően történjék. Ha hétfőtől melegebbek lesznek a nappalok, akkor tehát inkább csak éjszakánként fogják fűteni a vonatokat egyelőre.

— **A tarcali szállászeti felügyelő jelentése** szerint a szüret október második felében kezdődik. A borok iránt némi érdeklődés mutatkozik, az új termésre 1000 koronás árak mellett alkudoznak.

— **Sziriusz mester jóslata.** Sziriusz mester, az ismert budapesti időjós erre az évre a következő jóslást adta ki: November 15-ig szép meleg időjárás várható helyenként zivatarral. November 16-ától kezdődőleg nagy esőzések és ködös napok egészen december 22—23-ig, amikor or-

szágos havazás várható és így előreláthatólag fehér karácsonyban gyönyörködhetünk.

— **Versenyárgyalási hirdetmény.** Az országos lakásépítési miniszteri biztosság által biztosított állami hozzájárulással Sátoraljaujhely város összesen tíz két szobás lakást magában foglaló három lakóházat épít. A polgármester az összes munkálatokra versenyárgyalást hirdet s ezuton is közzéteszi, hogy a részletes versenyárgyalási hirdetmény, terv és ajánlati űrlap a polgármesteri hivatalnál 8000 K. lefizetése ellenében beszerezhető.

— **Magyar csendőröket kértek a cseh zsupántól.** Egyik Nagymihály közelében fekvő községben napirenden vannak a tolvajlások, hol egy disznót, hol egy tehenet vagy lovat hajtanak el a jól szervezett lóköltők. A község lakói végre is deputációt küldtek a nagymihályi zsupánhoz s ez azzal igyekezett megnyugtatni az atyafiakat, hogy azonnal megszervezi a csendőrséget a faluban. A derék tótokat azonban nem elégitette ki a zsupán ígérete, hiszen — mondták neki — 16 főből álló csendőrőrs van a faluban, hanem — nyomták meg az instanciát — adjon ki nekik inkább a zsupán ur négy dovolenkát, hogy azokon csendőröket hozhassanak — Ujhelyből. Arról nincs hírünk, hogy a zsupán kiadta-e a dovolenkákat?

— **Dr. Kállay Zoltán jogi szemiráriuma** Budapest, Andrassy-ut 8. és Szeged, Pallavicini-utca 3., felelősséggel és biztos sikerrel készít elő bármely egyetem és jogakadémia összes jogi vizsgáira és az ügyvédi vizsgákra. *Jegyzet-bérlés! Rekapituláció!* Minden felvilágosítást szóval vagy levélben készséggel ad akár a budapesti, akár a szegedi igazgatóság.

— **Vesztegető adócsalók.** Szenzációs vesztegetési bűnügy keltett szenzációt Debrecenben Az állatkereskedelmi r.-t.-nál 70-80 milliós forgalmi adócsalást fedeztek föl s az intézet vezetősége két állampénztári tisztviselő útján dr. Buttkay Kálmán p. ü. fogalmazót öt millió koronával akartak az összeg eltussolása érdekében megvesztegetni. A pénzügyi fogalmazó színelig belement a dologba, de az esetet bejelentette felettes hatóságának s az elbujtított detektívek pont akkor leplezték le a társaságot, mikor az öt milliót leolvasták. A vesztegetőket a vizsgálóbíró letartóztatta.

Az összes helybeli és vidéki elemi iskolákban előirt tankönyvek nagy raktára!

Állami elemi fiu- és leányiskolai! Gör. kath. elemi iskolai! Róm. kath. elemi fiúiskolai! Zárda, externát, elemi iskolai! Zárda népiskolai stb.

Figyelem! Ugy az összes elemi, mint az összes középiskolai füzeteket kiváló finem minőségű papírból készíttettem! **Jutányos árak!**

Továbbá: Iskolai táskák, füzetek, rajztömbök, tolltartók, könyvszíjak, rajzeszközök, hegedűk, hegedűhurok, vonók stb.

Tankönyveket izléses és erőskötésbe, egész- vagy félvászonba kötöttem!



Szabó Pal Sátoraljaujhely.

A kereskedelmi alkalmozottak országos szövetségének helyi csoportja a legutóbb megtartott tisztújító taggyűlésen megválasztotta új vezetőségét. Elnök: Havas Sándor, ügyész: Schleier Lajos dr., alelnök: Nagy József, titkár: Lipkovics Jenő, ellenőrök: Schermer Ferenc, Strom Andor, Választmányi tagok: Grünberger Mór, Grünhut Mihály, Nagy Imre, Liebermann Henrik, Eincig József, Schwartz Sándor, Koczik Kálmán, Roth Miklós, Scholder István, Beck Zoltán.

Ki keil irni az árakat. Az árvizsgáló bizottság és a közönség minduntalan tapasztalják, hogy egyes helyeken a cikkek árát feltüntető táblácskákat nem teszik ki. Különösen árváltozások esetén igen gyakran lehet látni a „rendezés alatt” feliratu táblát. Ezt azonban az árvizsgáló bizottság nem ismeri indoknak és eljárást fognak indítani ilyen esetekben. Az árjelző céduláknak kifüggesztése tulajdonképpen egy ellenőrzési mód és erről állapítja meg egy a hatóság, mint a közönség, hogy egyes dolgok nem drágábbak-e a rendes forgalmi áránál. Sok helyen azt tapasztalták, hogy a kiirt áraknál magasabban árusítják a portékát. Ezt rendkívül szigoruan bírálják el a törvények. Az élelmicikkek eladásával foglalkozó kereskedések és sok esetben elmulasztják kifüggeszteni az árjegyzéket. A kereskedők kötelesek ezt a tájékoztató árjegyzéket mindenki által olvasható helyen kifüggeszteni. Ennek elmulasztása kihágást képez és 15 napig terjedő elzárással, 250 ezer koronáig terjedő pénzbüntetéssel sújtják az ez ellen vétőket. Ajánlatos lenne, ha a kereskedők megszivlelnék és nem adnának okot a beavatkozásra.

Ingyen utazhat Budapestre annyit megtakarít, ha vászon-, szövet-, menyasszonyi kelengye és egyéb rőfösáru bevásárlásánál felkeresi Sarkadi Rudolf kézműruházát (IV., Fővám-tér 3.) Felhívjuk egyébként olvasóink figyelmét a cég, mai számunkban megjelent hirdetésére.

Száz millió koronát, hatvan millió, ötven millió, negyven millió koronát is nyerhet az új m. kir. osztálysorsjátékon. Hivatalos árak: egész 4000 korona, fél 2000 kor, negyed 1000 kor. Rendeljen levlező lapon október 15-ig, mert a sorsjegykészlet a nagy kereslet folytán huzás előtt elfogy. A rendelt sorsjegyeket és hivatalos játéktervet azonnal küldi „Bankó Bank Részv. Társ.” Budapest, VI., Andrassy-ut 60.

A Hűvösvölgyi Parkszenátorium (Budapest, I., Hidegkúti-ut 78) ujjonnan megnyit s az egész évben nyitva levő dependeiben már 38,000 koronáért is teljes penziót nyujt és így a polgári középosztálynak is lehetővé teszi ezen közkedvelt s bevált üdüülőhely igénybevételét.

A Pesti Tőzsde legujabb száma vezetőhelyén beszámol arról a harcról, amelyet a bécsi tőzsdén Bosel ellen indítottak s amely harc a bécsi tőzsde hanyaságát eredményezte. Sebesta Kolozs az inflációról és a tőzsdéről nyilatkozik. Az új lap beszámol arról, hogy a kosztprénzforgalmat 70 milliárdra becstülik, továbbá, hogy a Rima végleg Magyarországra költözik át. A gazdag és tartalmas mezőgazdasági hírekben kívül az új számot eredeti értesülések és bő autóróvat egészti ki.

A Városi Mozgóban bemutatásra kerül okt. 14-én vasárnap 4, fél 7 és 9 óraker „Titkok háza” II. rész. — Október 16-án kedden este 6 és 8 óraker „Szezelem virágai” Svenska film 6 felvonásban. — Október 17-én és 18-án este 6 és 8 óraker „Cimzetes férj” 6 felvonásban és „Elvarázsolt szobrok” 1 felvonásban.

Eladó hordók. Tállyán Bodnár Józsefnél 250 Hl. új hordó eladó. A hordók literje Tállyán 350 korona.

Ruhákat kifogástalanul tisztít, minden szinre fest Rakovszky, Beresényi-utca 5. sz. Bérő: Sárkány.

Keresek egy két agyas, azonnal elfoglalható batorozott szobát. — Cim a kiadóhivatalban.

K É V E

Mezőgazdasági Hitelintézet

és Iparfejlesztési R.-T.

Budapest, V., Nádor-ucca 20.

Elfogad megbízásokat termény értékesítésre minden mennyiségben. — Mezőgazdasági hitelt nyujt kedvező feltételekkel. Mezőgazdasági többtermelés és iparfejlesztés.

VISZKETEGSÉG,

rühesség, sömör ellen használja a rég bevált **ANTISKABIN-t**, magyar **Borókakenőcs.** neve: Kapható minden gyógyszerárban. Gyártja: Kozmochemia Rt. Bpest, VII. Dembinszky-u. 4

SPORT.

A bajnokság állása. A miskolci kerületben a bajnoki táblázat mai állása a következő:

I. osztály.

Csapat	játszott	nyert	vesztett	oldón- tellen	adott gólok száma	kapott gólok száma	pontsz.
DAC	5	4	1	0	22	5	8
MVSC	5	3	2	0	9	3	6
MKASE	4	3	1	0	4	7	6
DVTK	4	2	1	1	13	5	5
KMTE	4	2	2	0	5	7	4
SESC	4	1	2	1	5	8	3
SAC	5	1	3	1	3	12	3
MASC	5	0	4	1	1	15	1

A Sátoraljaujhelyi Máv. S. C. két eldöntetlen mérkőzéssel a harmadik helyen fekszik a vidéki előkészítő csoportban.

A vasárnapi Sac. — Egyetértés bajnoki mérkőzését Kiss miskolci bírógja vezetni.

Kavarodás az előkészítő osztályban. A Sátoraljaujhelyi Máv. Sport Club néhány héttel arra kérte a kerületet, hogy változtassa meg az eddigi bajnoki beosztást és sorozza be az egyesületet az előkészítő osztály miskolci csoportjába, miután ok a vidéki csoportban nem hajlandók lejátszani a mérkőzéseket. A kérelmet a kerület elutasította azzal, hogy a kisorsolt mérkőzéseket már nincs módjában megváltoztatni. Az SMSC. a kerület határozatát megfellebbezte az országos vidéki tanácshoz, mely most úgy döntött, hogy a Máv. a miskolci csoportba osztandó be. A vidéki bizottság határozatát kedden este jelentette be a főtitkár az intézőbizottságnak. A bizottság hosszas tárgyalás után elhatározta, hogy az országos tanács elé viszi az ügyet. A bizottság ülésén részt

vett az ujhelyi Máv. intézője is, aki végül azt kérte a bizottságtól, hogy osszák be a csapatát, ha lehetséges, az első osztályba. A bizottság elnöke és előadója felvilágosították az intézőt, hogy erről szó sem lehet. Az ugyan csak jelen volt, miskolci csoporthoz tartozó tartozó egyesületek intézői viszont kijelentették, hogy ha a Máv.-ot az ő csoportjukhoz osszák be, kilépnek a bajnokságból. Így azután teljes a kavardás.

A Sac. — Egyetértés bajnoki mérkőzés vasárnap d. u. 3 óraker kezdődik a dohánygyár mögötti pályán.

HÜVÖSVÖLGYI

PARK

SZANATORIUM

BUDAPEST, I., Hidegkúti-ut 78

Telefon 50-37.

Legkomfortabb subalpin

gyógyhely

bel-ideg betegek és üdüülők részére

Depende: ceek is

egész évben nyitva,

ahol

szoba ötszörfi étkezéssel napi **38,000 K**

Saját bérautó-üzem.

Kovács Balázs Szujhely

Rákóczi-utca 43. (Ülannával szemben.)

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

Butorgyárában

ujjonnan készült **complett halószobák** gyári árban kaphatók.

Eladó szőlő.

Sátoraljaujhely határában 2 1/2 hold szőlő s ugyanoly területű szántó eladó.

Cim: a Gazdasági Egyesület titkáránál megtudható.

PYRAM

bőven carnaubás, terpentindus, a békebelinél is jobb minőségben készülő kiváló tisztító és konzerváló hatással bíró cipőkrém.

BENES TESTVÉREK VEGETÉSZETI GYÁR RT. GYŐR

Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás!

SARKADI RUDOLF

kézmű áruháza, Budapest, IV. Fővám-tér 3. (Közp. vásárosarokkal szemben.)

Postal szállítás utánvétellel a pénz felének előzetes beküldése ellenében,

Kelengyevásznak és sífónok méterje	8,000.— K
Szövetek méterje	17,000.— K
Barchetek méterje	11,000.— K
Mosóceig méterje	9,000.— K
Zefirek méterje	9,000.— K
Fejkendők darabja	6,000.— K
Gyapju horgolt kendők darabja	30,000.— K

Menyasszonyi és vőlegényi kelengyék óriási nagy választékban.

Zemplén vármegye közigazgatási Bizottságától.

Szám: 1688/1923. kb.

Tárgy: Károlyi László gróf nagybirtokos által Sátoraljaujhelytől Hollóházáig tervezett korlátolt közforgalmu keskenynyomtávu iparvasutnak a m. kir. Államvasutak Sátoraljaujhely állomásához való csatlakozásához és Sátoraljaujhely Máv. állomásból kiágazóan tervezett rendes nyomtávu vágányhoz Sátoraljaujhely r. t. város határában szükséges földterületekre nézve elrendelt kisajátítási eljárás megtartása.

Hirdetmény.

A m. kir. Kereskedelemügyi Minister Ur folyó évi szeptember hó 25.-én 88.557/1923. VII. szám alatt fenti tárgyban kiadott rendeletével a törvényes kisajátítási eljárást az 1881. évi XLI. t.-cz. 32. §-a értelmében elrendelte; ennek következtében a kisajátítási terveket és összeírásokat folyó évi október hó 16. napjától folyó évi október hó 30. napjáig bezárólag 15 napi közszemlére kitéteni rendelem Sátoraljaujhely r. t. város városházának tanácstermében s ebből a célból a kisajátítási tervek és összeírások 2—2 példányát Sátoraljaujhely r. t. város Polgármesterének kiadom.

A kisajátítási eljárás határidejéül

1923. évi október hó 31. (harmincegy) napjának 9. óráját,

összejövetele helyül pedig Sátoraljaujhely r. t. város városházának tanácstermét tűzöm ki.

A kisajátítási eljárás foganatosítása céljából dr. Szirmay István vármegyei tiszti főügyész, közigazgatási bizottsági tag elnöklele alatt Gnädig Lipót kir. műszaki főtanácsos, közig. biz. tag, Diószeghy Pál törvényhatósági bizottsági tag és Spisovszky Imre várm. irodatiszt, bizottsági jegyzőből álló bizottságot küldöm ki.

Sátoraljaujhely r. t. város Polgármesterét felhívom, hogy a folyó évi október hó 31.-ére kitűzött eljárás jelenjen meg, a kisajátítási tervek és összeírásoknak közszemlére történt kitételét és ennek, nemkülönben a kisajátítási eljárásról kibocsátott hirdetménynek kihirdetését igazoló közszégi bizonylatot és vétiveket az eljárás alkalmával a bizottsági elnöknek mutassa be.

Az érdekelteket figyelmeztetem, hogy a kisajátítási terv és összeírás elleni esetleges észrevételeiket az eljárás hatánapjáig írásban, vagy az eljárás során szóbelileg adhatják elő és hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelenne meg.

Ezen hirdetményt a törvény 34. §-a értelmében a „Budapesti Közlöny“-ben egy ízben és a „Zemplén“ című hírlapban három ízben közzététetni rendelem.

M i r d l:

1. Dr. Szirmay István tiszti főügyész, bizottsági elnököt;
2. Gnädig Lipót és Diószeghy Pál bizottsági tagokat;
3. a kisajátítási terv 4 és összeírás 2 példányának kiadásával Sátoraljaujhely r. t. város Polgármesterét és az ő útján: gróf Károlyi László nagybirtokos képviselőjében Szesztay László mérnököt (Budapest, I. Kelenhegyi-ut 23. A. sz.) és a kisajátítási összeírásban felsorolt összes érdekelteket;
4. végül a többi iratok kiadásával Spisovszky Imre vármegyei irodatiszt, bizottsági jegyzőt értesitem.

Sátoraljaujhely, 1923. október 10.

Főispán, alispán hiv. távol:

Dr. Mizsák s. k.,
vm. főjegyző.

**Jegyző urak
figyelmébe!**

Raktáron tartjuk az összes

**községi
közigazgatási
nyomtatványokat**

és azt a legmérsékeltebb áron árusítjuk.

ZEMPLÉN
könyvnyomda
Sátoraljaujhely.

**Százmillió
korona nyerhető**egy összegben egyetlen sorsjeggyel
a november 14-én kezdődő**XI. osztályosorsjátékban.**

Megrendeléseket már eszközünk.

Deák és dr. Oródy bankház

Andrássy-uti fiók, Budapest, Andrássy ut 16

Jutalom:	60 millió	Hiv. sorsjegyárak:
Nyeremény	40 "	1/1 4,000 korona
"	20 "	1/2 2,000 "
"	10 " stb.	1/4 1,000 "
összesen	700 millió.	

**VARRÓGÉP
ÉS
KERÉKPÁR
JAVITÓMŰHELY.**

Elvállal:

minden rendszerű varrógép
és kerékpár javításokat, pon-
tosan, jótállás mellett.

Varrógép és kerékpáralkatrészek
nagy választékban.

Springer Jenő

Sátoraljaujhely, Lakatos-utca 13.

Eladó házSárospatakon, az
ugynevezett**Deutsch örökösök**

tulajdonát képező
ház 1923. novem-
ber 20-án dr. Mos-
kovits Artur ügyvéd
irodájában Sárospa-
takon önkéntes ár-
verésen legtöbbet
ígérőnek el fog
adatni.

Részletes feltételek
megtekinthetők

Dr. Moskovits Artur
ügyvédnél Spatakon

Eladó!

1 és 2 éves

gyökerez szőlőoltvány

sima és gyök. Amerikai vad-
vesszők. Direkt termők és
boroshordók. Árlapot küld:

BELICKI JÁNOS
ABAUJSZÁNTÓ.

Ugyanó keres megvételre egy
nagyobb termő szőlőt vagy
vadtelepet.

Páncz Sajos

kötszerész-műszerész

Sátoraljaujhely, Drugst-utca 16.

Sérvkötő, haskötő és

füző-specialista. Készít:

Műláb, műkéz és min-

dennemű orthopaedial

készülékeket.

Selyem lámpaernyők behuzá-
sát, ridikülők készítését, keztyűk
és fűzők tisztítását és javítását
elvállalom.

A város belterületén
lehetőleg külön bejáratu
tisztá és csinos
butorozott szobát

keres fiatalember.

Cim a kiadóhivatalban.

Hradil Károly

fényképészeti műterme

Saujhely, Széchenyi-tér 9.

Készít mindennemű,
a fényképészeti
szakba vágó munkákat.

Elsőrendű és pontos kiszolgálás
Kívánatra háznál is eszközöl fel-
vételeket.

A n. közönség szives párt-
fogását kérem.

Bertók Katalin

okl. szülésznő

Gróf Somogyi Ilona-u. 4.

BRILLIANS platina, gyöngy, arany,
ezüst antik tárgy, régi
arany és ezüstpénz bevál-
tás, a legmagasabb npi árbán:
RÖSSLER, Budapest, IX., Üllői-ut 3. szám,
Calvin-tér mellett.

Sertésvétel.

A sárospataki ref. főiskolai tápin-
tézet ajánlatot kér 20 drb. másfél éves
vagy egy éves hizlalni való uradalmi
süldőkre.

Kereskedők!

Gyapjufonalak és mű-
selymek minden minő-
ségben és színben, kézi-
munka sablonok nagy választékban. Nagyban
és kicsinyben legolcsóbb árbán kaphatók:
Bornstein Globus készítményekhez
Budapest, VIII., Baross-utca 86.